

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**

**- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage , Phase III**

**Core 0A1/ Noyau 0A1**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Management and Consulting Services  
Division / Division des services de gestion des affaires  
et de consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Collection Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZG-110002/B	<b>Date</b> 2015-03-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZG-110002	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> 424zg.E60ZG-110002	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-424-28463	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-02-10	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-03-27</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Thompson, Melissa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 424zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1417 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZG-110002/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

424zg

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZG-110002

File No. - N° du dossier

424zgE60ZG-110002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60ZG-110002/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60ZG-110002

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
424zgE60ZG-110002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
424zg  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### Request for Standing Offer Amendment

Amendment number: 002  
RFSO number: E60ZG-110002  
March 17, 2015

The purpose of this Amendment is to distribute questions and answers received and to revise the Request for Standing Offer as follows:

#### Amendment 002

- Q1. On page 18 of 50 of the RFSO document, Part 6, #1.1 ( c ) - Are we required to include the names of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites with our response or do we provide this information only if selected?
- A1. As per Part 6 of the RFSO "Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met." Therefore before the award of a standing offer the firm must provide security information.
- Q2. Page 19 of 50, Section 2. Insurance Requirement - Is a copy of the Certificate of Insurance required with our response or only if selected?
- A2. As per Annex "D" - The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract. This is required at time of standing offer award.
- Q3. Due to the complexity of the RFSO and breadth of response required, would you consider a possible extension to the closing date to provide additional time to formulate our response?
- A3. The end date has been extended to Friday March 27, 2015 at 14:00 EDST. To ensure continuity for client departments, new agreements must be in place by June 1, 2015.
- Q4. Page 14 of 50, Part 5 - Certifications - Can you provide a Word version of this section for us to complete?
- A4. Using Adobe Reader please copy and paste into a word document. Free download for Adobe Reader - <https://get.adobe.com/reader/>
- Q5. Page 35 of 50, Annex "B", Basis of Payment, Pricing Schedule, 1st Paragraph refers to... "The Offeror must respond to this pricing schedule by inserting in its financial offer, **for each of the periods specified below,**" What does "for each of the periods specified below" refer to?
- A5. Please see the amendment following the questions and answers to Annex "B" Basis of Payment.
- Q6. Page 35 of 50, Annex "B", Basis of Payment - Can you provide a Word version of this section for us to complete?
- A6. Using Adobe Reader please copy and paste into a word document. Free download for Adobe Reader - <https://get.adobe.com/reader/>
- Q7. What is the estimated Award date of the project?
- A7. June 1, 2015
- Q8. What is the estimated Start up date of the project?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60ZG-110002/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60ZG-110002

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
424zgE60ZG-110002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
424zg  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- A8. This is determined by client departments and when call-ups are issued.
- Q9. What instruction would you provide on the completion of section 2.4 Procurement Strategy for Aboriginal Business (PSAB) If the Offeror does not meet the criteria provided for Aboriginal business?
- A9. It only applies to aboriginal firms. Nothing needs to be completed under PSAB if it does not apply to your firm. It remains blank.

The date of closing is amended as follows

**DELETE:** Date closing 2015/03/24 14:00 Eastern Daylight Saving Time (EDST)

**REPLACE BY:** Date closing 2015/03/27 14:00 Eastern Daylight Saving Time (EDST)

Annex "B" Basis of Payment is amended as follows:

**DELETE:**

Item	Type of Commission	<b>** MAXIMUM**</b> Firm all inclusive commission rate (This column is to inform the Offeror of the maximum commission rate that Offerors may offer in order to be considered financially responsive and will not form part of any resultant Standing Offer)	<b>** Offerors Proposed **</b> Firm all inclusive commission rate	<b>Applicable Taxes GST/HST</b>
'001	<b>Retail Accounts (Individuals):</b>	Maximum: 21%		
'002	<b>Commercial Accounts (Businesses)</b>	Maximum : 15%		

**REPLACE BY:**

Item	Standing Offer Period	Type of Commission	<b>** MAXIMUM**</b> Firm all inclusive commission rate (This column is to inform the Offeror of the maximum commission rate that Offerors may offer in order to be considered financially responsive and will not form part of any resultant Standing Offer)	<b>** Offerors Proposed **</b> Firm all inclusive commission rate	<b>Applicable Taxes GST/HST</b>
001	<b>Initial 3 Year Period</b>	<b>Retail Accounts (Individuals):</b>	Maximum: 21%		
001	<b>Option Period 1</b>	<b>Retail Accounts (Individuals):</b>	Maximum: 21%		
001	<b>Option Period 2</b>	<b>Retail Accounts (Individuals):</b>	Maximum: 21%		
002	<b>Initial 3 Year Period</b>	<b>Commercial Accounts (Businesses)</b>	Maximum : 15%		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60ZG-110002/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60ZG-110002

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
424zgE60ZG-110002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
424zg  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

002	<b>Option Period 1</b>	<b>Commercial Accounts (Businesses)</b>	Maximum : 15%		
002	<b>Option Period 2</b>	<b>Commercial Accounts (Businesses)</b>	Maximum : 15%		

**All other terms and conditions remain unchanged**

### **Modification à la demande d'offres à commandes**

Numéro de la modification : 002  
Numéro de la DOC: E60ZG-110002  
mars 17, 2015

La présente modification vise à diffuser les questions et les réponses reçues et à réviser comme suit la demande d'offres à commandes:

#### **Modification numéro 002**

- Q1. À la page 21 de la demande d'offres à commandes (DOC), Partie 6, no 1.1(c) - Devons-nous inclure le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès aux renseignements classifiés ou protégés, biens ou lieux de travail sensibles ou devons-nous fournir cette information seulement si nous sommes retenus?
- R1. Conformément à la Partie 6 de la DOC : « Les conditions suivantes doivent être respectées avant l'émission de l'offre à commandes ». Par conséquent, avant l'attribution de l'offre à commandes, l'entreprise doit fournir les renseignements en matière de sécurité.
- Q2. À la page 20, Section 2. Exigences en matière d'assurance - Une copie du certificat d'assurance doit-elle être jointe à notre soumission ou doit-elle être fournie seulement si nous sommes retenus?
- R2. Conformément à l'annexe D : L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale. Ce document sera requis au moment de l'attribution de l'offre à commandes.
- Q3. En raison de la complexité de la présente DOC et de l'ampleur de la soumission requise, serait-il possible de reporter la date de clôture afin d'accorder plus de temps à l'élaboration de notre réponse?
- R3. La date de clôture a été reportée au 27 mars 2015 à 14 h (HAE). Afin d'assurer la poursuite des activités pour nos ministères clients, de nouvelles ententes ont été conclues le 1er juin 2015.
- Q4. À la page 16, Partie 5, Attestations, pouvez-vous fournir une version Word de cette section pour que nous puissions la remplir?
- R4. À l'aide d'Adobe Reader, veuillez copier et coller cette partie dans un document Word. Vous pouvez télécharger gratuitement Adobe Reader à : <https://get.adobe.com/reader/>.
- Q5. À la page 40, Annexe B, Base de paiement, Barème de prix, le premier paragraphe se rapporte à : « L'offrant doit répondre à l'exigence du barème de prix en insérant dans son offre financière, pour chacune des périodes indiquées ci-après ». À quoi se reporte « pour chacune des périodes indiquées ci-après »?
- R5. Veuillez consulter la modification apportée suivant les questions et réponses portant sur l'annexe B, Base de paiement.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60ZG-110002/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60ZG-110002

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
424zgE60ZG-110002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
424zg  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- Q6. À la page 40, Annexe B, Base de paiement - Pouvez-vous fournir une version Word de cette section pour que nous puissions la remplir?
- R7. À l'aide d'Adobe Reader, veuillez copier et coller cette partie dans un document Word. Vous pouvez télécharger gratuitement Adobe Reader à : <https://get.adobe.com/reader/>.
- Q7. Quelle est la date d'attribution prévue du projet?
- R7. Le 1er juin 2015
- Q8. Quelle est la date prévue de commencement du projet?
- R8. Cette date est déterminée par les ministères clients et lorsque les commandes subséquentes sont émises.
- Q9. Quelle directive fourniriez-vous sur la section 2.4 - Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA) si l'offrant ne répond pas aux critères fournis pour les entreprises autochtones?
- R9. Cette section s'applique exclusivement aux entreprises autochtones. Cette section ne doit pas être remplie si la SAEA ne s'applique pas à votre entreprise. Cette section demeure vide.

La date de fermeture de la demande d'offres à commandes est modifiée comme suit.

**SUPPRIMER :** 2015/03/24 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

**REEMPLACER PAR CE QUI SUIT :** 2015/03/27 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

Annexe "B" Base de paiement est modifiée comme suit.

**SUPPRIMER :**

Point	Type de commission	<b>** MAXIMUM**</b> Taux de commission ferme tout compris (cette colonne vise à informer les offrants du taux maximum de commission qu'ils peuvent proposer pour que leur offre soit jugée conforme sur le plan financier, et ne fera pas partie des offres à commandes subséquentes)	<b>** Proposé par les offrants**</b> Taux de commission ferme tout compris	Taxes applicables TPS/TVH
'001	<b>Comptes commerciaux (particuliers) :</b>	Maximum : 21 %		
'002	<b>Compte d'affaires (entreprises) :</b>	Maximum : 15 %		

**REEMPLACER PAR CE QUI SUIT :**

Point	D'offre à commandes	Type de commission	<b>** MAXIMUM**</b> Taux de commission ferme tout	<b>** Proposé par les offrants**</b>	Taxes applicables
-------	---------------------	--------------------	--	--------------------------------------	-------------------

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60ZG-110002/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60ZG-110002

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
424zgE60ZG-110002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
424zg  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	<b>durée</b>		compris (cette colonne vise à informer les offrants du taux maximum de commission qu'ils peuvent proposer pour que leur offre soit jugée conforme sur le plan financier, et ne fera pas partie des offres à commandes subséquentes)	Taux de commission ferme tout compris	<b>TPS/TVH</b>
'001	<b>3 Premières année période</b>	<b>Comptes commerciaux (particuliers) :</b>	Maximum : 21 %		
001	<b>l'option période 1</b>	<b>Comptes commerciaux (particuliers) :</b>	Maximum : 21 %		
001	<b>l'option période 2</b>	<b>Comptes commerciaux (particuliers) :</b>	Maximum : 21 %		
'002	<b>3 Premières année période</b>	<b>Compte d'affaires (entreprises) :</b>	Maximum : 15 %		
'002	<b>l'option période 1</b>	<b>Compte d'affaires (entreprises) :</b>	Maximum : 15 %		
'002	<b>l'option période 2</b>	<b>Compte d'affaires (entreprises) :</b>	Maximum : 15 %		

Les autres conditions demeurent inchangées